

Natural Partners





Asaf Bartov asaf@wikimedia.org @abartov

Pleased to meet you!

Israeli programmer, lapsed classicist, digital librarian, and free software, free culture, and free knowledge activist

Wikimedia

- Volunteer Wikipedia editor since 2001
- Working at Wikimedia
 Foundation since 2011
- Grant-making and capacity development of emerging Wikimedia communities

Libraries

- Founder of Hebrew digital library Project Ben-Yehuda, est. 1999.
- Digitized ~ 23 thousand Hebrew works, public domain and by-permission.
- Active in integrating
 Libraries and Linked Data.



Wikipedia

The free encyclopedia we all use. (since when?)

Useful editions available in about 100 languages. (And about 200 more in earlier stages.)

Over **20 million articles** total. Over 6 million Eng. 🍪



The Wikimedia Vision

Imagine a world in which every single human being can freely share in the sum of all knowledge. That's our commitment.



So there are sister projects!

Free digital editions of thousands of public domain works are collected in **Wikisource**.



64 million free media objects (photos, videos, music) are collected in **Wikimedia Commons**



Structured [meta-]data about 90 million things collected in machine-queryable **Wikidata**.





Together, they are Wikimedia

Wikimedia is the family of free knowledge, culture, and media projects.

Wikimedia is also the **movement** of volunteers and organizations supporting this cause.

The **Wikimedia Foundation** raises donations, pays the bills, employs core engineering team, legal support, etc.

About 180 **local affiliates** are groups of Wikimedians who speak the local language and are ready to partner with you!

Who does all this?

Volunteers!

About **80 thousand** regularly active volunteers around the world.

And many more casual contributors.





But who are they?

They are folks like you and me!

Students, professors, professionals, teenagers, retirees...

...and quite a few librarians!



Wikimedia and Libraries are natural partners

We pursue the same goals, For the same reasons To serve the same public... ...in different methods.



Different methods?

Libraries (traditionally!) curate and store knowledge in the original publications it was published in; it is up to the library patrons (perhaps with librarian help) to do any synthesis, check for up-to-dateness, etc.

Wikipedia offers (ideally) up-to-date syntheses of multiple reliable sources, yielding a single general narrative about various aspects of the topic. Wikipedia also refers readers to further reading, much of it not online, i.e. in libraries!



Mircea Eliade [edit]

From Wikipedia, the free encyclopedia

"Eliade" redirects here. For other persons of the same name, see Eliade (surname).

Mircea Eliade (Romanian: ['mirtea eli'ade]; March 9 [O.S. February 24] 1907 - April 22, 1986) was a Romanian historian of religion, fiction writer, philosopher, and professor at the University of Chicago. He was a leading interpreter of religious experience, who established paradigms in religious studies that persist to this day. His theory that hierophanies form the basis of religion, splitting the human experience of reality into sacred and profane space and time, has proved influential.[1] One of his most instrumental contributions to religious studies was his theory of eternal return, which holds that myths and rituals do not simply commemorate hierophanies, but, at least to the minds of the religious, actually participate in them.[1]

His literary works belong to the fantastic and autobiographical genres. The best known are the novels Maitreyi ('La Nuit Bengali' or 'Bengal Nights'), Noaptea de Sânziene ('The Forbidden Forest'). Isabel si apele diavolului ('Isabel and the Devil's Waters'), and Romanul Adolescentului Miop ('Novel of the Nearsighted Adolescent'); the novellas Domnisoara Christina ('Miss Christina') and Tinerete fără tinerete ('Youth Without Youth'); and the short stories Secretul doctorului Honigberger ('The Secret of Dr. Honigberger') and La Tigănci ('With the Gypsy Girls').

Early in his life. Eliade was a journalist and essayist, a disciple of Romanian far-right philosopher and journalist Nae Jonescu, and a member of the literary society Criterion. In the 1940s, he served as cultural attaché to the United Kingdom and Portugal. Several times during the late 1930s, Eliade publicly expressed his support for the Iron Guard, a fascist and antisemitic political organization. His political involvement at the time, as well as his other far right connections, were frequently criticised after World War II.

Noted for his vast erudition, Eliade had fluent command of five languages (Romanian, French, German, Italian, and English) and a reading knowledge of three others (Hebrew, Persian, and Sanskrit). He was elected a posthumous member of the Romanian Academy.

Contents [hide]

- 1 Biography
 - 1.1 Childhood
 - 1.2 Adolescence and literary debut
 - 1.3 University studies and Indian sojourn
 - 1.4 Criterion and Cuvântul
 - 1.5 1930s political transition
 - 1.6 Internment and diplomatic service
 - 1.7 Early exile
 - 1.8 Final years and death





Born

March 9, 1907 Bucharest, Romania

Died

Nationality

Period

April 22, 1986 (aged 79) Chicago, Illinois, United

States

Occupation Historian, philosopher,

short story writer,

journalist, essayist,

novelist

Romanian

1921-1986











Selected bibliography [edit]

Main article: Bibliography of Mircea Eliade

- A History of Religious Ideas, Vol. 1 (trans. Willard R. Trask), University of Chicago Press, Chicago, 1978.
- Images and Symbols: Studies in Religious Symbolism (trans. Philip Mairet), Princeton University Press, Princeton, 1991
- Myth and Reality (trans. Willard R. Trask), Harper & Row, New York, 1963
- Myths, Dreams and Mysteries (trans. Philip Mairet), Harper & Row, New York, 1967
- Myths, Rites, Symbols: A Mircea Eliade Reader, Vol. 2, Ed. Wendell C. Beane and William G. Doty, Harper Colophon, New York, 1976
- Patterns in Comparative Religion, Sheed & Ward, New York, 1958
- Shamanism: Archaic Techniques of Ecstasy, Princeton University Press, Princeton, 2004
- The Myth of the Eternal Return: Cosmos and History (trans. Willard R. Trask), Princeton University Press, Princeton, 1971
- "The Quest for the 'Origins' of Religion", in History of Religions 4.1 (1964), p. 154-169
- The Sacred and the Profane: The Nature of Religion (trans. Willard R. Trask), Harper Torchbooks, New York, 1961
- Yoga: Immortality and Freedom (trans. Willard R. Trask), Princeton University Press, Princeton, 2009

References [edit]

1. ^ a b c d Wendy Doniger, "Foreword to the 2004 Edition", Eliade, Shamanism, p.xiii

31, 2007 (in Romanian)

- 2. ^ a b c d e f g h i j k l m n o p q r Biografie, in Handoca
- 3 ^ a b c d e f g h i j k l m n o p q r s Silviu Mihai, "A doua
- viată a lui Mircea Eliade" ("Mircea Eliade's Second Life") Ø, in Cotidianul, February 6, 2006; retrieved July
- 67. ^ a b c d e f g h Andrei Oisteanu, "Mircea Eliade, de la opium la amfetamine" ("Mircea Eliade, from Opium to Amphetamines") & Archived 2007-05-16 at the Wayback Machine, in 22, Nr. 896, May 2007; retrieved January 17, 2008 (in Romanian)
 - 68. ^ a b Mihai Sorin Rădulescu, "Cotteștii: familia soției lui Mircea Eliade" ("The Cottescus: the Family of



- 141. ^ Eliade, Shamanism, p.43 142. ^ Eliade, Shamanism, p.63
- 143. ^ Eliade, Myths, Dreams and Mysteries,
- 144. ^ Eliade, Myths, Dreams and Mysteries, 145. ^ Eliade, Myths, Dreams and Mysteries,
- 146. ^ Eliade, Myths, Dreams and Mysteries,
- 147. ^ a b c d e Călinescu, p.954



Secondary sources [edit]

George Călinescu, Istoria literaturii române de la origini până în prezent ("The History of Romanian Literature from Its Origins to Present Times"),
 John Daniel Dadosky, The Structure of Religious Knowing: Encountering the Sacred in Eliade and Lonergan, State University of New York Press, All

Final Report of the International Commission on the Holocaust in Romania, Polirom, Iaşi, 2004. ISBN 973-681-989-2; retrieved October 8, 2007
 Sorin Antohi. "Commuting to Castalia: Noica's 'School', Culture and Power in Communist Romania", preface to Gabriel Liiceanu, The Păltiniş Diary

- Robert Ellwood, The Politics of Myth: A Study of C. G. Jung, Mircea Eliade, and Joseph Campbell, State University of New York Press, Albany, 1999
- Victor Frunză, Istoria stalinismului în România ("The History of Stalinism in Romania"), Humanitas, Bucharest, 1990
- Victor Manza, isteria stamismana (Mic Mister) or Stamisman (, maniamas, Sacharest, 1999
- Mircea Handoca, Convorbiri cu și despre Mircea Eliade ("Conversations with and about Mircea Eliade") ❷ on Autori ("Published Authors") ❷ page of

Roger Griffin, The Nature of Fascism, Routledge, London, 1993

Budapest, 2000, p.vii-xxiv. ISBN 963-9116-89-0

- Furio Jesi, Mito, Mondadori, Milan, 1980
- G. S. Kirk,
 - Myth: Its Meaning and Functions in Ancient and Other Cultures, University of California Press, Berkeley, 1973
 - The Nature of Greek Myths, Penguin Books, Harmondsworth, 1974
- William McGuire, Bollingen: An Adventure in Collecting the Past, Princeton University Press, Princeton, 1982, ISBN 0-691-01885-5
 - William McGuile, Bollingen. An Adventure in Collecting the Past, Princeton Oniversity Pless, Princeton, 1902. ISBN 0-091-01005-5
- Lucian Nastasă, "Suveranii" universităților românești ("The 'Sovereigns' of Romanian Universities"), Editura Limes, Cluj-Napoca, 2007 (available of
- Andrei Oişteanu,
- Lucian Nastasa, "Suveranii" universitaçilor romaneşti ("The "Sovereigns" of Romanian Universities"), Editura Limes, Ciuj-Napoca, 20
 - "Angajamentul politic al lui Mircea Eliade" ("Mircea Eliade's Political Affiliation") &, in 22, Nr. 891, March-April 2007; retrieved November 15, 20
- "Mircea Eliade şi mişcarea hippie" ("Mircea Eliade and the Hippie Movement") &, in Dilema Veche, Vol. III, May 2006; retrieved November 7, 20
 Z. Ornea, Anii treizeci. Extrema dreaptă românească ("The 1930s: The Romanian Far Right"), Editura EST-Samuel Tastet Editeur, Bucharest, 2008
 - .. Offied, Affil trefzect. Extrema dreapta fornaneasca (The 1930s: The Romanian Fai Right), Editura EST
- Mihail Sebastian, Journal, 1935-1944: The Fascist Years, Ivan R. Dee, Chicago, 2000. ISBN 1-56663-326-5
- David Leeming. "Archetypes". The Oxford Companion to World Mythology. Oxford University Press, 2004. Oxford Reference Online. Oxford University







Further reading [edit]

English [edit]

- Carrasco, David and Law, Jane Marie (eds.). 1985. Waiting for the Dawn. Boulder: Westview Press. Dudley, Guilford, 1977, Religion on Trial: Mircea Eliade & His Critics. Philadelphia: Temple University Press.
- Idinopulos, Thomas A., Yonan, Edward A. (eds.) 1994. Religion and Reductionism: Essays on Eliade, Segal, and the Challenge of the Social Sciences for the Study of Religion, Leiden: Brill Publisher
- McCutcheon, Russell T. 1997, Manufacturing Religion: The Discourse on Sui Generis Religion and the Politics of Nostalgia, New York: Oxford University Press.
- Pals, Daniel L. 1996. Seven Theories of Religion. USA: Oxford University Press. ISBN 0-19-508725-9
- Rennie, Bryan S. 1996. Reconstructing Eliade: Making Sense of Religion. Albany: State University of New York Press.
- ——, ed. (2001), Changing Religious Worlds: The Meaning and End of Mircea Eliade, Albany: State University of New York Press.
- ——— (2007), The International Eliade, Albany: State University of New York Press, ISBN 978-0-7914-7087-9.

Olson, Carl. 1992. The Theology and Philosophy of Eliade: A Search for the Centre. New York: St Martins Press.

- Simion, Eugen. 2001. Mircea Eliade: A Spirit of Amplitude. Boulder: East European Monographs.
- Strenski, Ivan. 1987. Four Theories of Myth in Twentieth-Century History: Cassirer, Eliade, Levi Strauss and Malinowski. Iowa City: University of Iowa Press.
- Wasserstrom, Steven M. 1999. Religion after Religion: Gershom Scholem, Mircea Eliade, and Henry Corbin at Eranos. Princeton: Princeton University Press

Other languages [edit]

- Alexandrescu, Sorin. 2007. Mircea Eliade, dinspre Portugalia. Bucharest: Humanitas. ISBN 973-50-1220-0
- Băicus, Iulian, 2009. Mircea Eliade, Literator și mitodolog. În căutarea Centrului pierdut. Bucharest: Editura Universității București
- Călinescu, Matei. 2002. Despre Ioan P. Culianu și Mircea Eliade. Amintiri, lecturi, reflecții. Iași: Polirom. ISBN 973-681-064-X
- Culianu, Ioan Petru. 1978. Mircea Eliade. Assisi: Cittadella Editrice; 2008 Roma: Settimo Sigillo.
- David, Dorin, 2010. De la Eliade la Culianu (I), Clui-Napoca: Eikon.
- De Martino, Marcello. 2008. Mircea Eliade esoterico. Roma: Settimo Sigillo.
- Dubuisson, Daniel, 2005, Impostures et pseudo-science, L'œuvre de Mircea Eliade, Villeneuve d'Asca: Presses Universitaires du Septentrion
- Gorshunova, Olga. 2008. Terra Incognita of Ioan Culianu, in Etnografičeskoe obozrenie. N° 6, pp. 94-110. ISSN 0869-5415 €. (in Russian).
- Laignel-Lavastine, Alexandra. 2002. Cioran, Eliade, Ionesco L'oubli du fascisme. Paris: Presses Universitaires de France-Perspectives critiques.
- Oișteanu, Andrei. 2007. Religie, politică și mit. Texte despre Mircea Eliade și Ioan Petru Culianu. Iași: Polirom.



Wedemeyer, Christian; Doniger, Wendy (eds.). 2010. Hermeneutics, Politics, and the History of Religions: The Contested Legacies of Joachim Wach and Mircea Eliade. Oxford etc.: Oxford University





Wikipedia absolutely <u>depends</u> on reliable sources!



Pop quiz: who is the most famous(*) Romanian?

* Let's take "has articles about them in Wikipedia in the largest number of languages" as a proxy measure of "famous".

Famous Romanians according to Wikidata

personLabel	personDescription	linkcount
Herta Müller	German-Romanian novelist, poet and essayist	
Nicolae Ceaușescu	Romanian politician ,general secretary of the Romanian Communist Party, (1918-1989) , head of state of Romania (1967-1989)	
Elie Wiesel	Romanian-born American writer, professor, political activist, Nobel laureate, and Holocaust survivor	
Eugène Ionesco	French Romanian playwright	
Mihai Eminescu	Romanian poet, novelist, and journalist	
Nadia Comăneci	Romanian gymnast	
Tristan Tzara	Romanian-French Dadaist poet	
Emil Cioran	Romanian philosopher and essayist	
Traian Băsescu	Romanian politician, 4th president of Romania	
	Herta Müller Nicolae Ceaușescu Elie Wiesel Eugène Ionesco Mihai Eminescu Nadia Comăneci Tristan Tzara Emil Cioran	Herta Müller German-Romanian novelist, poet and essayist Nicolae Ceauşescu Romanian politician ,general secretary of the Romanian Communist Party, (1918-1989) , head of state of Romania (1967-1989) Elie Wiesel Romanian-born American writer, professor, political activist, Nobel laureate, and Holocaust survivor Eugène Ionesco French Romanian playwright Mihai Eminescu Romanian poet, novelist, and journalist Nadia Comăneci Romanian gymnast Tristan Tzara Romanian-French Dadaist poet Emil Cioran Romanian philosopher and essayist

* Play with this query yourself: https://w.wiki/c\$o



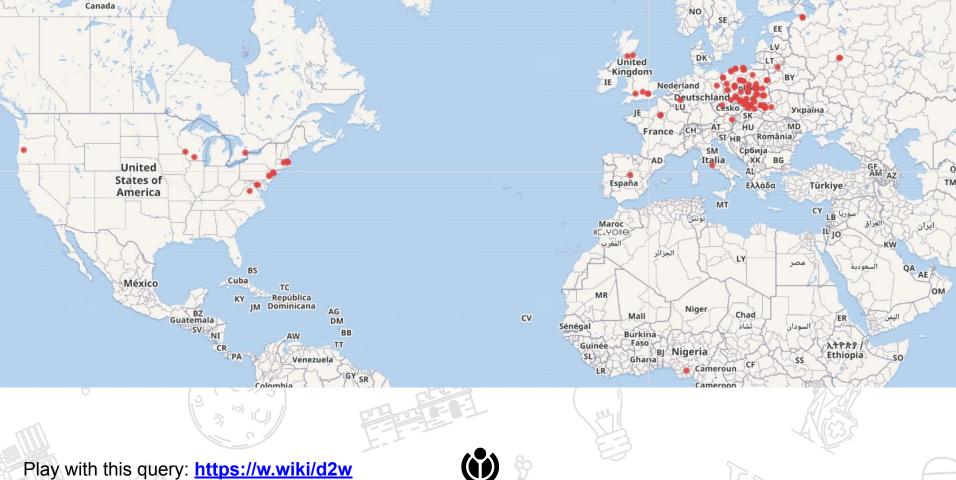
More on Wikidata (7-minute version):

https://www.youtube.com/watch?v=24DOvuZWaD0
More on Wikidata (3-hour version):

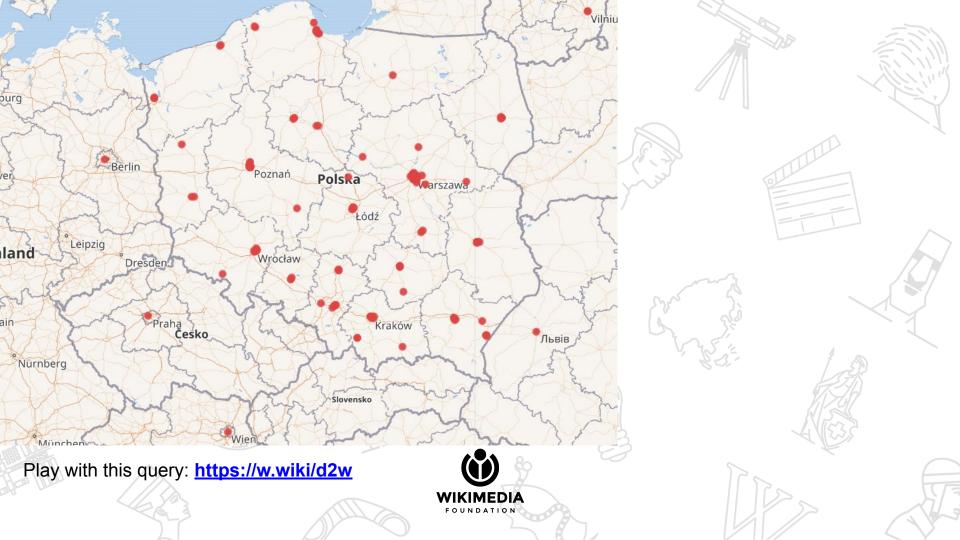
https://www.youtube.com/watch?v=eVrAx3AmUvA

Pop quiz: where were Polish members of Senate and Sejm educated?

count	educatedat	educatedatLabel	
140	Q wd:Q144488	University of Warsaw	
94	Q wd:Q189441	Jagiellonian University	
91	Q wd:Q315658	University of Wrocław	
77	Q wd:Q9379670	Faculty of Law and Administration, University of Warsaw	
65	Q wd:Q1394594	SGH Warsaw School of Economics	
56	Q wd:Q137503	University of Łódź	
55	Q wd:Q175529	John Paul II Catholic University of Lublin	
53	Q wd:Q1758009	University of Gdańsk	
47	Q wd:Q414245	AGH University of Science and Technology	The state of the s
47	Q wd:Q1752712	Nicolaus Copernicus University in Toruń	The state of the s
45	Q wd:Q681	Warsaw University of Life Sciences	
42	Q wd:Q348402	Adam Mickiewicz University in Poznań	
42	Q wd:Q1424978	Silesian University of Technology	2021
38	Q wd:Q1718656	Warsaw University of Technology	
29	Q wd:Q1752716	University of Szczecin	
29	Q wd:Q9379673	Law Faculty of University of Silesia in Katowice	

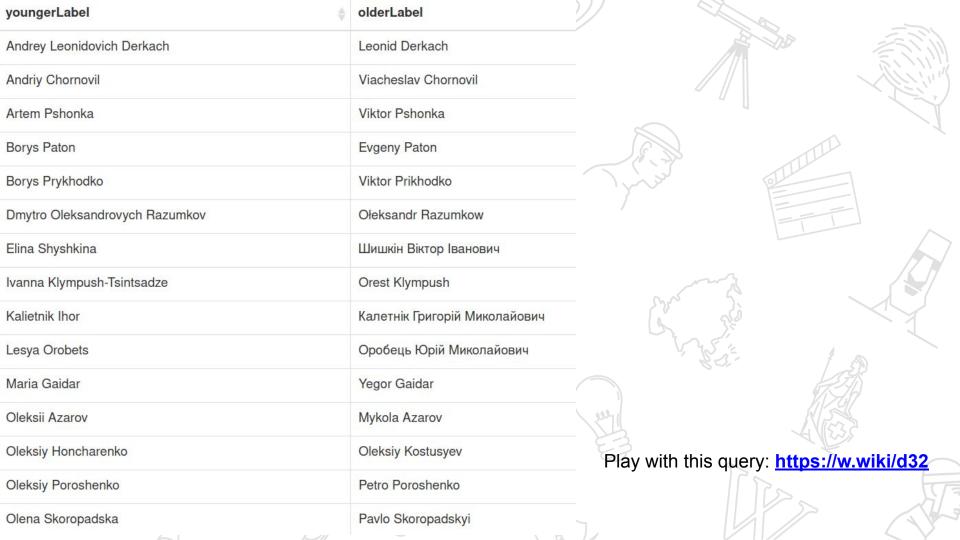






Pop quiz: who are some Ukrainian politicians whose fathers were also politicians?





This is fun, but what does it have to do with libraries?

All this magic depends on structured data.

You know, like MARC and other kinds of meta-data!



Again:

We pursue the same goals, For the same reasons To serve the same public..

...in different methods.



Wikimedia is a natural partner to libraries as they evolve from serving consumers to encouraging makers, from observers to participants, etc.



So what can Wikimedia volunteers and libraries do together?



Opportunities for collaboration

- 1. **Partner** with your local Wikimedia community (or start one!)
- 2. **Host** Wikimedia events
- 3. Teach information literacy using Wikimedia
- 4. Contribute directly to the wikis
- 5. **Provide** an online reference desk for Wikimedians



Partner with local Wikimedians

Chances are good that there is a lively Wikimedia community around you. Invite them to the library for coffee and a chat!

This general equation really works well:

Library resources + volunteer energy and initiatives = great projects



Email asaf@wikimedia.org if you need help connecting with your local community.

Partner with local Wikimedians

Engaging your local Wikimedia community in a **long-term dialogue** will open the way for **ideas and initiatives** to be born.

Creating this relationship will make pursuing the following recommendations easier.





Special Collections Tour for Wikimedia volunteers at the National Library of Israel, 2012.

Photo by Deror_avi / CC BY-SA 3.0

What if there's no community?

If there's no truly local Wikimedia volunteers in your vicinity, you can help seed a local volunteer community! We can connect you with volunteers elsewhere in the country or the world, offer curriculum, do distance-training, to help you **train** and gather a new free-knowledge volunteer community centered on your library! Email asaf@wikimedia.org



Email **asaf@wikimedia.org** if you need help starting a local community.

Host Wikimedia events

Libraries are perfectly positioned to host events related to Wikimedia's Vision of free knowledge for all.

These events can range from **trainings** and **workshops**, through **free-culture performances**, to **lectures** and **discussions** on a variety of topics.



Focus on Information Literacy

- Information literacy is a crucial 21st-century skill
- The Wikimedia ecosystem, both as readers/consumers and as participants and co-curators, offers an excellent real-world context for teaching information literacy and critical thinking, and dynamics of discourse and debate, as well as valuable lessons on knowledge production and what is truth.



Trainings and Workshops

- How to make the most of Wikipedia
 - Teaching information literacy (assessing sources, detecting bias, evaluating tone, ...)
 - Demonstrating less-known features of Wikipedia (categories, talk pages, history, ...)
- Basic Wikipedia editing workshop
 - How to edit articles; focusing on principles, not technique.
 - Wikipedia's approach to controversy.





Wiki
Marathon
editing event
at the
National
University
Kyiv Mohyla
Academy
Library,
Ukraine,
2018.

Photo by Aniskov <u>CC</u> BY-SA 4.0

Workshops with an Agenda

- Editing get-togethers (including or after a basic editing workshop) focused on addressing a content gap or a participation gap
 - E.g. improving coverage of women scientists;
 people of color; national minorities; etc.
- ...or on local history, local notable people
- ...or on curation of existing materials (media into articles, articles into categories, inter-linking, ...)





Black Lives
Matter
editing event
at the New
York Public
Library
Schomburg
Center, 2015

Photo by Terrence Jennings / <u>CC</u> <u>BY-SA 4.0</u>

Contribute directly to the wikis

- Library staff (and volunteers) can make valuable direct contributions to the various Wikimedia wikis
- For example, add references to reliable sources to Wikipedia articles. (see the #1lib1ref campaign)
 - In 2019, more than half of the total participants in the campaign were new editors. Participants made 13,261 edits in more than 50 languages with over 4.12 million words added.

Contribute directly to the wikis

- Upload unique media from library holdings
 (minding copyright, but also avoiding copyright paralysis!), like local history documents, photos, archival material.
- Upload **recordings of cultural events** or lectures held at the library (with permission)



Contribute directly to the wikis

- For example, the **State Library of Queensland**, **Australia**, donated **50 thousand historic photographs** to Wikimedia Commons.
- The **British Library**'s Mechanical Curator project released one million images via Flickr, from which Wikimedia volunteers extracted and catalogued more than **50 thousand historic maps**.



Start an online reference desk

- Wikimedians are always needing access to sources. They mostly work outside your library, and won't come in just to use your reference desk.
- But what if they could submit requests online?
- Create a channel (e-mail, real time chat, whatever) and **announce** it to your local-language Wikimedia communities. It could be the beginning of a beautiful friendship.:)



Add a Wikimedia angle to existing workflows

- Do you **run a book club**? Encourage reading (and improving?) Wikipedia coverage of the author, the book, the subject matter, etc.
- Are you hosting lectures or concerts? Review quality and coverage of performers, composers, etc.
 Secure permission to contribute the recording to Wikimedia Commons.



Add a Wikimedia angle to existing workflows

- Do you run computer literacy courses for senior citizens? Teach them how to proofread OCRed scans for the digital editions in Wikisource!
 - In the Czech Republic, more than 40
 <u>courses</u> on editing Wikipedia for seniors were delivered at local libraries! SENIOŘI







Seniors
Write
Wikipedia
course at the
Moravian
Library in
Brno, Czech
Republic,
2015

Photo by
Martin
Strachoň /
Wikimedia
Commons /
CC BY-SA 4.0

Think long-term

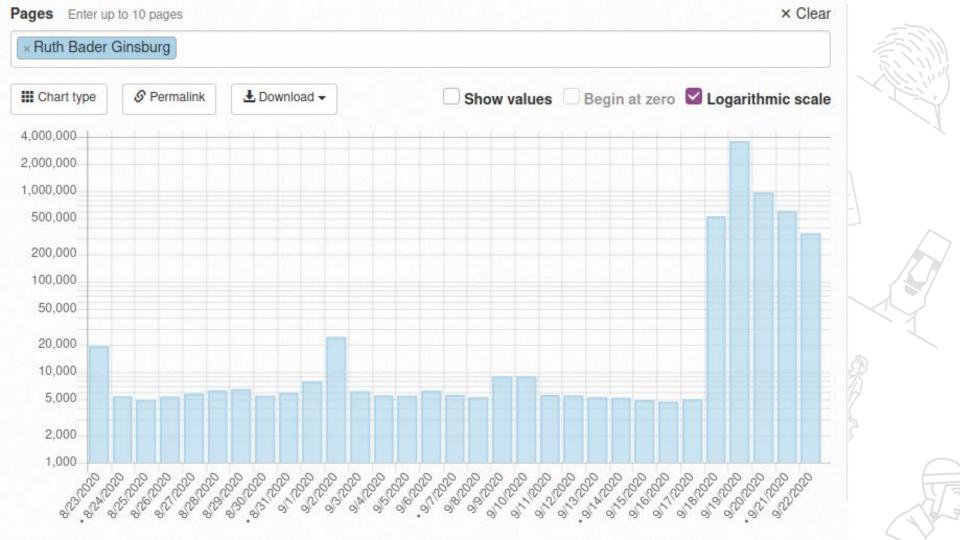
- Wikipedia is a long-term project: small actions add up to huge impact.
- So is your library's relationship with the Wikimedia communities in your country/language.
- Dream big, start small, and grow together.

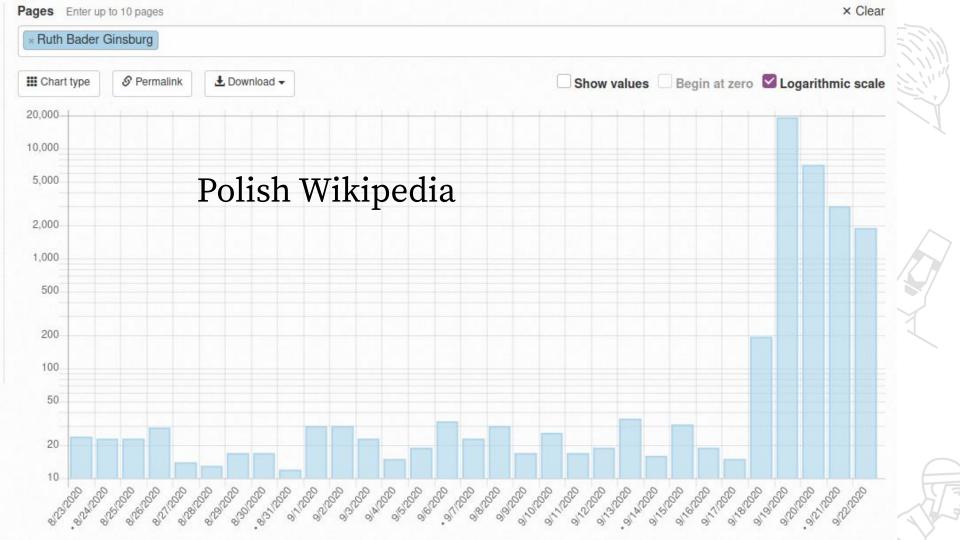


Summary of Major Benefits

- Information and media literacy are crucial 21st century skills, valued by your funders and public.
- Working with Wikimedia requires no long-term commitment, upkeep costs, or maintenance nightmares.
- Wikimedia provides **eye-opening statistics** on both contributorship and readership; easy to visualize and prove impact!







Category "Images co	ntributed by the Na
Site	Images used
pl.wikipedia	1037
wikidata.wikidata	408
ru.wikipedia	106
en.wikipedia	103
uk.wikipedia	78 64
de.wikipedia fr.wikipedia	39
arz.wikipedia	37
it.wikipedia	26
be.wikipedia	19
sv.wikipedia	19
cs.wikipedia	19
ca.wikipedia	18
fr.wikibooks	16 16
lt.wikipedia	14
vi.wikipedia es.wikipedia	13
bg.wikipedia	11
eo.wikipedia	11
ro.wikipedia	8
hy.wikipedia	8
nl.wikipedia	7
pl.wikimedia	7
ar.wikipedia	7

File name			File path	Views
Adam_Ludwik_Czartoryski.jpg			THien & RACOVIE	5,492
Alleluja!_Poczt%C3%B3wka_wielkanocna%2C_1900_rok.jpg			ALLELUJA	219
2	DY V	50	1/11//	1



Create a relationship with your local Wikimedians soon!



